

## ASBESTOS EXCLUSION CLAUSE

This Policy does not cover any claims of any kind whatsoever directly or indirectly relating to, arising out of or in consequence of:

- (1) the actual, alleged or threatened presence of asbestos in any form whatsoever, or any material or product containing, or alleged to contain, asbestos; or
- (2) any obligation, request, demand, order, or statutory or regulatory requirement that any Insured or others test for, monitor, clean up, remove, contain, treat, neutralize, protect against or in any other way respond to the actual, alleged or threatened presence of asbestos or any material or product containing, or alleged to contain, asbestos.

However, this exclusion shall not apply to any claim caused by or resulting in a crash fire explosion or collision or a recorded in-flight emergency causing abnormal aircraft operation.

Notwithstanding any other provisions of this Policy, Insurers will have no duty to investigate, defend or pay defence costs in respect of any claim excluded in whole or in part under paragraphs (1) or (2) hereof.

**LSW 2488 AGM 00003**

## აზბესტის გამოყენების დაუშვებლობის შესახებ პუნქტი

მოცემული პოლიტიკა არ ვრცელდება იმ საჩივარზე, რომელიც პირდაპირი ან არაპირდაპირი სახით იქნება დაკავშირებული ან გამოწვეული ქვემოთ მითითებული პირობების არსებობის შედეგად:

- (1) ნებისმიერი ფორმით წარმოდგენილი აზბესტის, ასევე აზბესტის შემცველი მასალის ან პროდუქტის ფაქტიური ან სავარაუდო არსებობა; ან
- (2) ნებისმიერი ვალდებულება, თხოვნა, მოთხოვნა ან ნორმატიული ან მარეგულირებელი მოთხოვნები იმასთან დაკავშირებით, რომ რომელიმე დაზღვეულმა პირმა ან სხვა პირებმა უზრუნველყონ აზბესტის ან აზბესტის შემცველი ნებისმიერი მასალისა თუ პროდუქტის შემოწმება, მეთვალყურეობა, გაწმენდა, გაუვნებელყოფა, შემცველობა, დამუშავება, განეიტრალიზაცია და დაცვა, ასევე ნებისმიერი სხვა სახით რეაგირება.

თუმცა აღნიშნული გამონაკლისი არ ვრცელდება იმ საჩივარზე, რომელიც გამოწვეული იქნება ავარიული აფეთქების ან შეჯახების, ასევე რეისის დროს აღრიცხული ავარიული მდგომარეობის არსებობის შედეგად, რაც იწვევს საპარო ხომალდის გაუმართავ ოპერირებას.

წინამდებარე პოლიტიკით გათვალისწინებული ნებისმიერი სხვა დებულების არსებობის მიუხედავად, მზღვეველები ვალდებული არ არიან უზრუნველყონ ნებისმიერი საჩივრის გამოძიება, დაცვა ან მასთან დაკავშირებით გაწეული ხარჯის გადახდა, რომელიც სრულად გამოირიცხება ზემოაღნიშნული (1) ან (2) პუნქტით გათვალისწინებული პირობებიდან.

LSW 2488 AGM 00003

მთარგმნელი: ეთერ ნოზაძე  
Translator: Eter Nozadze

2021-07-07  
Eter Nozadze



სანოტარო მოქმედების  
რეგისტრაციის ნომერი

N151404174



სანოტარო მოქმედების  
რეგისტრაციის თარიღი

29.12.2015 წ

სანოტარო მოქმედების  
დასახელება

დოკუმენტის თარგმანზე დიპლომირებული  
მთარგმნელის ხელმოწერის დამოწმება

ნოტარიუსი

დავით ოყროშიძე

სანოტარო ბიუროს მისამართი

ქ. თბილისი, ქეთევან წამებულის გამზ. 22/4

სანოტარო ბიუროს ტელეფონი

995322745001

სანოტარო მოქმედების  
ინდივიდუალური ნომერი

38941042537115



მე, ნოტარიუსი დავით ოყროშიძე, რომლის სანოტარო ბიურო მდებარეობს მისამართზე: ქ. თბილისი, ქეთევან წამებულის გამზირი #22/4, ვადასტურებ დიპლომირებული მთარგმნელის ეთერ ნოზაბის (დაბადებული 12.12.1983, ქ. ხაშურში, რეგისტრირებული: ქ. თბილისი, ჩარგლის ქ. #26, ბინა 27, პირადი #57001012113) ხელმოწერის ნამდვილობას წინამდებარე თარგმანზე ინგლისურიდან ქართულ ენაზე. თარგმნა შესრულებულია მთარგმნელის ეთერ ნოზაბის მიერ. მთარგმნელმა წარმოადგინა ენის ცოდნის დამადასტურებელი დოკუმენტი: დიპლომი AA#000101, გაც. 2006წ.  
თბილისის ილია ჭავჭავაძის სახელობის ენისა და კულტურის სახელმწიფო უნივერსიტეტის მიერ, სარეგისტრაციო #335. მთარგმნელი ჩემს მიერ გაფრთხილებულია იმ პასუხისმგებლობის შესახებ, რაც მოჰკვება არაზუსტ თარგმანს. მთარგმნელმა ჩემს წინაშე დაადასტურა, რომ თარგმანი ზუსტია და ჩემი თანდასწერით პირადად მოაწერა მას ხელი, რასაც ვამოწმებ.

საზღაური სანოტარო მოქმედების შესრულებისთვის: 2 ლარი, თანახმად საქართველოს მთავრობის 2011 წლის 29 დეკემბრის #507-ე დადგენილების 31-ე მუხლისა, აგრეთვე დღგ - 0.36 ლარი, თანახმად საქართველოს საგადასახალო კოდექსის 169-ე მუხლისა, 2 (ორი) ლარი დღგ-ს ჩათვლით ელექტრონულ სანოტარო რეესტრში რეგისტრაციის საფასური, თანახმად საქართველოს მთავრობის 2011 წლის 29 დეკემბრის #507-ე დადგენილების 39-ე მუხლისა;

ნოტარიუსი



სანოტარო მოქმედებისა და სანოტარო აქტის შესახებ ინფორმაციის (მისი შექმნის, შეცვლის და/ან გაუქმების შესახებ) მიღება-გადამოწმება შეგიძლიათ საქართველოს ნოტარიუსთა პალატის ვებ-გვერდზე: [www.notary.ge](http://www.notary.ge) ასევე შეგიძლიათ დარეკორდირობა ტელეფონზე: +995(32) 2 66 19 18